

A
0
0
0
0
1
9
8
1
7
6



UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY

CHRONOLOGICAL TABLES

OF THE

CHINESE DYNASTIES.

(From the Chow Dynasty to the Ch'ing Dynasty.)

BY

THEODORE WONG,

GRADUATE OF UNIVERSITY OF VIRGINIA.

EDITED BY

Prof. E. R. LYMAN,

OF

SHANSI UNIVERSITY.

— 1902. —



80

21/12/19



CHRONOLOGICAL TABLES

OF THE

CHINESE DYNASTIES.

(From the Chow Dynasty to the Ch'ing Dynasty.)

BY

THEODORE WONG,

GRADUATE OF UNIVERSITY OF VIRGINIA.

EDITED BY

Prof. E. R. LYMAN,

OF

SHANSI UNIVERSITY.

— 1902. —

PREFATORY NOTE.

OWING to frequent errors in calculating the years from Chinese into Western chronology, or from Western dates into Chinese dates, it has been thought that a complete table of *every year of each reign* will aid in preventing the recurrence of these errors in the future, therefore I have asked Mr. Theodore Wong to prepare it under the editorship of Prof. Lyman. Mr. Wong has taken Mayers's, Allen's, Faber's and Giles's tables as his basis and followed the spelling adopted by Prof. Giles in his Dictionary. The Tables are now ready and herewith offered to the public.

TIMOTHY RICHARD,
Foreign Director,
SHANSI UNIVERSITY.

SHANGHAI, *October 21st, 1902.*

CONTENTS.



	PAGE.
I. The Chow Dynasty (B.C. 1122-255)	1-11
II. The Ts'in Dynasty (B.C. 255-207)	12
III. The Han Dynasty (B.C. 206-A.D. 24)	13-18
IV. The Later Han Dynasty (A.D. 25-220)	19-24
V. The Epoch of the Three Kingdoms (A.D. 221-265)	25-30
1. The Minor Dynasty (A.D. 221-264)	
2. The Wei Dynasty (A.D. 220-264)	
3. The Wu Dynasty (A.D. 222-277)	
VI. The Western Tsin Dynasty (A.D. 265-316)	31-32
VII. The Eastern Tsin Dynasty (A.D. 317-420)	33-35
VIII. The Sung Dynasty (A.D. 420-479)	36-37
IX. The Ch'i Dynasty (A.D. 479-502)	38
X. The Liang Dynasty (A.D. 502-557)	39-40
XI. The Ch'ên Dynasty (A.D. 557-588)	41
XII. The Northern Wei Dynasty (A.D. 386-532)	42-46
XIII. The Western Wei Dynasty (A.D. 535-554)	47
XIV. The Eastern Wei Dynasty (A.D. 534-543)	48
XV. The Northern Ch'i Dynasty (A.D. 550-577)	49
XVI. The Northern Chou Dynasty (A.D. 557-581)	50
XVII. The Sui Dynasty (A.D. 581-618)	51-52
XVIII. The T'ang Dynasty (A.D. 618-906)	53-60
XIX. Epoch of the Five Dynasties (A.D. 907-960)	61-65
1. The Posterior Liang Dynasty (A.D. 907-923)	
2. The Posterior T'ang Dynasty (A.D. 923-936)	
3. The Posterior Tsin Dynasty (A.D. 936-946)	
4. The Posterior Han Dynasty (A.D. 947-950)	
5. The Posterior Chou Dynasty (A.D. 951-960)	
XX. The Sung Dynasty (A.D. 960-1127)	66-70
XXI. The Southern Sung Dynasty (A.D. 1127-1279)	71-74

CONTENTS.

	PAGE.
XXII. The Yuan Dynasty (A.D. 1280-1367)	75-77
XXIII. The Ming Dynasty (A.D. 1368-1644)	78-84
XXIV. The Ch'ing Dynasty (A.D. 1644—)	85-91

SUPPLEMENT.

I. The Tartar Dynasty (A.D. 907-1119)	92-97
II. The Western Liao Dynasty (A.D. 1125-1168)	98-99
III. The Kin Dynasty (A.D. 1115-1234)	100-103

The Semi Historical and Historical Period.

THE CHOW DYNASTY.

周 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
武 王	Wu Wang.....	B.C.		成 王	Ch'eng Wang.....	B.C.	
		1122	1			1095	21
		1121	2			1094	22
		1120	3			1093	23
		1119	4			1092	24
		1118	5			1091	25
		1117	6			1090	26
		1116	7			1089	27
		1115	1			1088	28
		1114	2			1087	29
成 王	Ch'eng Wang ...	1113	3			1086	30
		1112	4			1085	31
		1111	5			1084	32
		1110	6			1083	33
		1109	7			1082	34
		1108	8			1081	35
		1107	9			1080	36
		1106	10			1079	37
		1105	11	康 王	K'ang Wang.....	1078	1
		1104	12			1077	2
		1103	13			1076	3
		1102	14			1075	4
		1101	15			1074	5
		1100	16			1073	6
		1099	17			1072	7
		1098	18			1071	8
		1097	19			1070	9
		1096	20			1069	10

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
康 王	K'ang Wang.....	B.C.		昭 王	Chao Wang	B.C.	
		1068	11			1027	26
		1067	12			1026	27
		1066	13			1025	28
		1065	14			1024	29
		1064	15			1023	30
		1063	16			1022	31
		1062	17			1021	32
		1061	18			1020	33
		1060	19			1019	34
		1059	20			1018	35
		1058	21			1017	36
		1057	22			1016	37
		1056	23			1015	38
		1055	24			1014	39
		1054	25			1013	40
		1053	26			1012	41
昭 王	Chao Wang.....	1052	1			1011	42
		1051	2			1010	43
		1050	3			1009	44
		1049	4			1008	45
		1048	5			1007	46
		1047	6			1006	47
		1046	7			1005	48
		1045	8			1004	49
		1044	9			1003	50
		1043	10			1002	51
		1042	11	穆 王	Mu Wang.....	1001	1
		1041	12			1000	2
		1040	13			999	3
		1039	14			998	4
		1038	15			997	5
		1037	16			996	6
		1036	17			995	7
		1035	18			994	8
		1034	19			993	9
		1033	20			992	10
		1032	21			991	11
		1031	22			990	12
		1030	23			989	13
		1029	24			988	14
		1028	25			987	15

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號
穆 王	Mu Wang.....	B. C.		共 王	Kung Wang.....	B.C.	
		986	16			945	2
		985	17			944	3
		984	18			943	4
		983	19			942	5
		982	20			941	6
		981	21			940	7
		980	22			939	8
		979	23			938	9
		978	24			937	10
		977	25			936	11
		976	26			935	12
		975	27	懿 王	I-Wang.....	934	1
		974	28			933	2
		973	29			932	3
		972	30			931	4
		971	31			930	5
		970	32			929	6
		969	33			928	7
		968	34			927	8
		967	35			926	9
		966	36			925	10
		965	37			924	11
		964	38			923	12
		963	39			922	13
		962	40			921	14
		961	41			920	15
		960	42			919	16
		959	43			918	17
		958	44			917	18
		957	45			916	19
		956	46			915	20
		955	47			914	21
		954	48			913	22
		953	49			912	23
		952	50			911	24
		951	51			910	25
		950	52	孝 王	Hsiao Wang.....	909	1
		949	53			908	2
		948	54			907	3
		947	55			906	4
		946	1			905	5
共 王	Kung Wang.....						

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
孝 王	Hsiao Wang.....	B.C.		厲 王	Li-Wang.....	B.C.	
		904	6			863	16
		903	7			862	17
		902	8			861	18
		901	9			860	19
		900	10			859	20
		899	11			858	21
		898	12			857	22
		897	13			856	23
		896	14			855	24
夷 王	I-Wang.....	895	15			854	25
		894	1			853	26
		893	2			852	27
		892	3			851	28
		891	4			850	29
		890	5			849	30
		889	6			848	31
		888	7			847	32
		887	8			846	33
		886	9			845	34
厲 王	Li-Wang.....	885	10			844	35
		884	11			843	36
		883	12			842	37
		882	13			841	38
		881	14			840	39
		880	15			839	40
		879	16			838	41
		878	1			837	42
		877	2			836	43
		876	3			835	44
宣 王	Hsüan Wang.....	875	4			834	45
		874	5			833	46
		873	6			832	47
		872	7			831	48
		871	8			830	49
		870	9			829	50
		869	10			828	51
		868	11			827	1
		867	12			826	2
		866	13			825	3
		865	14			824	4
		864	15			823	5

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
宣 王	Hsüan Wang.....	B.C.		幽 王	Yu-Wang (Historical Period Commences.)	B.C.	
		822	6			781	1
		821	7			780	2
		820	8			779	3
		819	9			778	4
		818	10			777	5
		817	11			776	6
		816	12			775	7
		815	13			774	8
		814	14			773	9
		813	15			772	10
		812	16			771	11
		811	17	平 王	P'ing Wang.....	770	1
		810	18			769	2
		809	19			768	3
		808	20			767	4
		807	21			766	5
		806	22			765	6
		805	23			764	7
		804	24			763	8
		803	25			762	9
		802	26			761	10
		801	27			760	11
		800	28			759	12
		799	29			758	13
		798	30			757	14
		797	31			756	15
		796	32			755	16
		795	33			754	17
		794	34			753	18
		793	35			752	19
		792	36			751	20
		791	37			750	21
		790	38			749	22
		789	39			748	23
		788	40			747	24
		787	41			746	25
		786	42			745	26
		785	43			744	27
		784	44			743	28
		783	45			742	29
		782	46			741	30

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
平 王	P'ing Wang.....	B.C.		桓 王	Huan Wang.....	B.C.	
		740	31			699	21
		739	32			698	22
		738	33			697	23
		737	34	莊 王	Chuang Wang.....	696	1
		736	35			695	2
		735	36			694	3
		734	37			693	4
		733	38			692	5
		732	39			691	6
		731	40			690	7
		730	41			689	8
		729	42			688	9
		728	43			687	10
		727	44			686	11
		726	45			685	12
		725	46			684	13
		724	47			683	14
		723	48	僖 王	Hsi Wang.....	682	15
		722	49			681	1
		721	50			680	2
		720	51			679	3
		719	1			678	4
桓 王	Huan Wang.....	718	2	惠 王	Hui Wang.....	677	5
		717	3			676	1
		716	4			675	2
		715	5			674	3
		714	6			673	4
		713	7			672	5
		712	8			671	6
		711	9			670	7
		710	10			669	8
		709	11			668	9
		708	12			667	10
		707	13			666	11
		706	14			665	12
		705	15			664	13
		704	16			663	14
		703	17			662	15
		702	18			661	16
		701	19			660	17
		700	20			659	18

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
惠 王	Hui Wang.....	B.C.		頃 王	Ch'ing Wang.....	B.C.	
		658	19			617	2
		657	20			616	3
		656	21			615	4
		655	22			614	5
		654	23			613	6
		653	24	匡 王	K'uang Wang.....	612	1
		652	25			611	2
襄 王	Hsiang Wang.....	651	1			610	3
		650	2			609	4
		649	3			608	5
		648	4			607	6
		647	5	定 王	Ting Wang.....	606	1
		646	6			605	2
		645	7			604	3
		644	8			603	4
		643	9			602	5
		642	10			601	6
		641	11			600	7
		640	12			599	8
		639	13			598	9
		638	14			597	10
		637	15			596	11
		636	16			595	12
		635	17			594	13
		634	18			593	14
		633	19			592	15
		632	20			591	16
		631	21			590	17
		630	22			589	18
		629	23	簡 王	Chien Wang.....	588	19
		628	24			587	20
		627	25			586	21
		626	26			585	1
		625	27			584	2
		624	28			583	3
		623	29			582	4
		622	30			581	5
		621	31			580	6
		620	32			579	7
頃 王	Ch'ing Wang.....	619	33			578	8
		618	1			577	9

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
簡 王	Chien Wang.....	B.C.		景 王	Ching Wang.....	B.C.	
		576	10			535	10
		575	11			534	11
		574	12			533	12
		573	13			532	13
靈 王	Ling Wang.....	572	14			531	14
		571	1			530	15
		570	2			529	16
		569	3			528	17
		568	4			527	18
		567	5			526	19
		566	6			525	20
		565	7			524	21
		564	8			523	22
		563	9			522	23
		562	10			521	24
		561	11	敬 王	Ching Wang.....	520	25
		560	12			519	1
		559	13			518	2
		558	14			517	3
		557	15			516	4
		556	16			515	5
		555	17			514	6
		554	18			513	7
		553	19			512	8
		552	20			511	9
		551	21			510	10
		550	22			509	11
		549	23			508	12
		548	24			507	13
		547	25			506	14
		546	26			505	15
景 王	Ching Wang.....	545	27			504	16
		544	1			503	17
		543	2			502	18
		542	3			501	19
		541	4			500	20
		540	5			499	21
		539	6			498	22
		538	7			497	23
		537	8			496	24
		536	9			495	25

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號
敬 王 Ching Wang.....		B.C.		貞 定 王 Chêng Ting Wang		B.C.	
		494	26			453	16
		493	27			452	17
		492	28			451	18
		491	29			450	19
		490	30			449	20
		489	31			448	21
		488	32			447	22
		487	33			446	23
		486	34			445	24
		485	35			444	25
		484	36			443	26
		483	37			442	27
		482	38			441	28
		481	39	考 王 K'ao Wang.....		440	1
		480	40			439	2
		479	41			438	3
		478	42			437	4
		477	43			436	5
		476	44			435	6
元 王 Yüan Wang.....		475	1			434	7
		474	2			433	8
		473	3			432	9
		472	4			431	10
		471	5			430	11
		470	6			429	12
		469	7			428	13
		468	1			427	14
		467	2			426	15
		466	3	威 烈 王 Wei Lieh Wang..		425	1
貞 定 王 Chêng Ting Wang		465	4			424	2
		464	5			423	3
		463	6			422	4
		462	7			421	5
		461	8			420	6
		460	9			419	7
		459	10			418	8
		458	11			417	9
		457	12			416	10
		456	13			415	11
		455	14			414	12
		454	15			413	13

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
威烈王	Wei Lieh Wang...	B. C.		烈王	Lieh Wang.....	B. C.	
		412	14			371	5
		411	15			370	6
		410	16			369	7
		409	17			368	1
		408	18			367	2
		407	19			366	3
		406	20			365	4
		405	21			364	5
		404	22			363	6
		403	23			362	7
		402	24			361	8
		401	1			360	9
		400	2			359	10
安王	An Wang.....	399	3	顯王	Hsien Wang.....	358	11
		398	4			357	12
		397	5			356	13
		396	6			355	14
		395	7			354	15
		394	8			353	16
		393	9			352	17
		392	10			351	18
		391	11			350	19
		390	12			349	20
		389	13			348	21
		388	14			347	22
		387	15			346	23
		386	16			345	24
		385	17			344	25
		384	18			343	26
		383	19			342	27
		382	20			341	28
		381	21			340	29
		380	22			339	30
		379	23			338	31
		378	24			337	32
		377	25			336	33
		376	26			335	34
烈王	Lieh Wang.....	375	1			334	35
		374	2			333	36
		373	3			332	37
		372	4			331	38

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
顯 王	Hsien Wang.....	B.C.		赧 王	Nan Wang.....	B.C.	
		330	39			292	23
		329	40			291	24
		328	41			290	25
		327	42			289	26
		326	43			288	27
		325	44			287	28
		324	45			286	29
		323	46			285	30
		322	47			284	31
愼 靚 王	Shên Ching Wang	321	48			283	32
		320	1			282	33
		319	2			281	34
		318	3			280	35
		317	4			279	36
		316	5			278	37
		315	6			277	38
		314	1			276	39
		313	2			275	40
		312	3			274	41
赧 王	Nan Wang..... Reigned 59 years. In B.C. 256 surrendered his dominions to the ruler of Ts'in.	311	4			273	42
		310	5			272	43
		309	6			271	44
		308	7			270	45
		307	8			269	46
		306	9			268	47
		305	10			267	48
		304	11			266	49
		303	12			265	50
		302	13			264	51
		301	14			263	52
		300	15			262	53
		299	16			261	54
		298	17			260	55
		297	18			259	56
		296	19			258	57
		295	20			257	58
		294	21			256	59
		293	22	東 周 君	Tung Chou Chün.. (Nominally reigned until B.C. 249.)	255	—

THE TS'IN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號		
昭襄王	Chao Hsiang Wang	B.C.		王 政	Prince Chêng.....	B.C.			
		255	1			231	16		
		254	2			230	17		
		253	3			229	18		
		252	4			228	19		
孝文王	Hsiao Wên Wang	251	5			227	20		
		250	—			226	21		
		莊襄王	{ Chuang Hsiang Wang..... }			249	1	225	22
						248	2	224	23
						247	3	223	24
王 政	Prince Chêng.....	246	1			始 皇 帝	Shih Huang-ti..... "First Emperor," title assumed by Prince Chêng in the 26th year of his reign.	222	25
		245	2	221	26				
		244	3	220	27				
		243	4	219	28				
		242	5	218	29				
		241	6	217	30				
		240	7	216	31				
		239	8	215	32				
		238	9	214	33				
		237	10	213	34				
		236	11	212	35				
		235	12	211	36				
		234	13	210	37				
		233	14	二世皇帝	Erh Shih Huang-ti			209	1
		232	15					208	2
						207	3		



THE HAN DYNASTY.

漢 紀

(Also styled 前漢 Former Han and 西漢 Western Han.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
高帝,高祖	Kao Ti, or Kao Tsu.. Claimed the Empire from B.C. 206; actually ascended the Throne B.C. 202.	B.C. 206		1
		205		2
		204		3
		203		4
		202		5
		201		6
		200		7
		199		8
		198		9
		197		10
		196		11
		195		12
惠 帝	Hui Ti.....	194		1
		193		2
		192		3
		191		4
		190		5
		189		6
		188		7
		187		1
高后,呂氏	Kao Hou, Lü Shih...	186		2
		185		3
		184		4
		183		5
		182		6
		181		7
		180		8

THE HAN DYNASTY.

號 廟 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 號廟	號 年 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
文 帝	Wên Tì.....	B.C.			
		179	1		
		178	2		
		177	3		
		176	4		
		175	5		
		174	6		
		173	7		
		172	8		
		171	9		
		170	10		
		169	11		
		168	12		
		167	13		
		166	14		
		165	15		
		164	16		
		163	17	後 元 Hou Yüan	1
		162	18		2
		161	19		3
		160	20		4
		159	21		5
		158	22		6
		157	23		7
景 帝	Ching Tì.....	156	1		
		155	2		
		154	3		
		153	4		
		152	5		
		151	6		
		150	7		
		149	8	中 元 Chung Yüan.....	1
		148	9		2
		147	10		3
		146	11		4
		145	12		5
		144	13		6
武 帝	Wu Tì.....	143	14	後 元 Hou Yüan.....	1
		142	15		2
		141	16		3
		140	1	建 元 Chien Yüan	1
		139	2		2

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
武 帝	Wu Ti.....	B.C.				
		138	3	建 元	Chien Yüan.....	3
		137	4			4
		136	5			5
		135	6			6
		134	7	元 光	Yüan Kuang.....	1
		133	8			2
		132	9			3
		131	10			4
		130	11			5
		129	12			6
		128	13	元 朔	Yüan So.....	1
		127	14			2
		126	15			3
		125	16			4
		124	17			5
		123	18			6
		122	19	元 狩	Yüan Shou.....	1
		121	20			2
		120	21			3
		119	22			4
		118	23			5
		117	24			6
		116	25	元 鼎	Yüan Ting.....	1
		115	26			2
		114	27			3
		113	28			4
		112	29			5
		111	30			6
		110	31	元 封	Yüan Fêng.....	1
		109	32			2
		108	33			3
		107	34			4
		106	35			5
		105	36			6
		104	37	太 初	T'ai Ch'ü.....	1
		103	38			2
		102	39			3
		101	40			4
		100	41	天 漢	T'ien Han.....	1
		99	42			2
		98	43			3

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE of REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	B.C.	44	天 漢	T'ien Han.....	4
		97	44	太 始	T'ai Shih.....	1
		96	45			2
		95	46			3
		94	47			4
		93	48	征 和	Chêng Ho.....	1
		92	49			2
		91	50			3
		90	51			4
		89	52	後 元	Hou Yüan.....	1
		88	53			2
		87	54	始 元	Shih Yüan.....	1
		86	1			2
		85	2			3
昭 帝	Chao Ti.....	84	3			4
		83	4			5
		82	5			6
		81	6			1
		80	7	元 鳳	Yüan Fêng.....	2
		79	8			3
		78	9			4
		77	10			5
		76	11			6
		75	12			—
		74	13	元 平	Yüan P'ing.....	1
		73	1	本 始	Pên Shih.....	2
		72	2			3
		71	3			4
宣 帝	Hsuan Ti.....	70	4	地 節	Ti Chieh.....	1
		69	5			2
		68	6			3
		67	7			4
		66	8	元 康	Yüan K'ang.....	1
		65	9			2
		64	10			3
		63	11			4
		62	12	神 爵	Shên Chüeh.....	1
		61	13			2
		60	14			3
		59	15			4
		58	16	五 鳳	Wu Fêng.....	1
		57	17			

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
宣 帝	Hsüan Ti.....	B.C.	18	五 鳳	Wu Fêng.....	2
		56	19			3
		55	20			4
		54	21			1
		53	22	甘 露	Kan Lu.....	2
		52	23			3
		51	24			4
		50	25			
		49	1	黃 龍 初 元	Huang Lung Ch'u Yüan.....	1
		48	2			2
元 帝	Yüan Ti.....	47	3			3
		46	4			4
		45	5			5
		44	6	永 光	Yung Kuang.....	1
		43	7			2
		42	8			3
		41	9			4
		40	10	建 昭	Chien Chao	5
		39	11			1
		38	12			2
成 帝	Ch'êng Ti.....	37	13			3
		36	14	竟 寧 建 始	Ching Ning Chien Shih.....	4
		35	15			5
		34	16			
		33	1			1
		32	2	河 平	Ho P'ing.....	2
		31	3			3
		30	4			4
		29	5			1
		28	6	陽 朔	Yang So.....	2
		27	7			3
		26	8			4
		25	9			1
		24	10	鴻 嘉	Hung Chia.....	2
		23	11			3
		22	12			4
		21	13			1
		20	14			2
		19	15			3
		18	16			4
		17				

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
成 帝	Ch'êng Ti.....	B.C.		永 始	Yung Shih.....	
		16	17			1
		15	18			2
		14	19			3
		13	20			4
		12	21	元 延	Yüan Yen.....	1
		11	22			2
		10	23			3
		9	24			4
		8	25	綏 和	Sui Ho.....	1
哀 帝	Ai Ti.....	7	26			2
		6	1	建 平	Chien P'ing.....	1
		5	2			2
		4	3			3
		3	4			4
		2	5	元 壽	Yüan Shou.....	1
		1	6			2
平 帝	P'ing Ti.....	A.D.		元 始	Yüan Shih.....	
		1	1			1
		2	2			2
		3	3			3
		4	4			4
孺子嬰	Ju Tzū Ying.....	5	5	居 攝	Chu Shé.....	5
		6	1			1
		7	2			2
新 皇 帝 (王莽)	Hsin Huang-ti (Wang Mang, a usurper.)	8	3	初 始 始 建 國	Ch'ü Shih Shih Chien Ku.....	
		9	1			1
		10	2			2
		11	3			3
		12	4			4
		13	5	天 鳳	T'ien Fêng.....	5
		14	6			1
		15	7			2
		16	8			3
		17	9			4
		18	10			5
		19	11	地 皇	Ti Huang	6
		20	12			1
		21	13			2
淮 陽 王 帝 玄	Huai Yang Wang } Ti Hsüan }	22	14			3
		23	1	更 始	K'eng Shih	1
		24	2			2

THE LATER HAN DYNASTY.

後 漢 紀

(Also styled 東 漢 or Eastern Han.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號
光 武 帝	Kuang Wu Ti.....	A.D.	建 武	Chien Wu
		25		
		26		
		27		
		28		
		29		
		30		
		31		
		32		
		33		
		34		
		35		
		36		
		37		
		38		
		39		
		40		
		41		
		42		
		43		
		44		
		45		
		46		
		47		
		48		
		49		
		50		
		51		

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
光 武 帝	Kuang Wu Ti.....	A.D.				
		52	28	建 武	Chien Wu.....	28
		53	29			29
		54	30			30
		55	31			31
		56	32	中 元	Chung Yüan.....	1
		57	33			2
明 帝	Ming Ti.....	58	1	永 平	Yung P'ing.....	1
		59	2			2
		60	3			3
		61	4			4
		62	5			5
		63	6			6
		64	7			7
		65	8			8
		66	9			9
		67	10			10
		68	11			11
		69	12			12
		70	13			13
		71	14			14
		72	15			15
		73	16			16
		74	17			17
章 帝	Chang Ti.....	75	18	建 初	Chien Ch'u.....	18
		76	1			1
		77	2			2
		78	3			3
		79	4			4
		80	5			5
		81	6			6
		82	7			7
		83	8			8
		84	9	元 和	Yüan Ho.....	1
		85	10			2
		86	11			3
和 帝	Ho Ti.....	87	12	章 和	Ch ang Ho.....	1
		88	13			2
		89	1	永 元	Yung Yüan.....	1
		90	2			2
		91	3			3
		92	4			4

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
和 帝	Ho Ti	A.D.				
		93	5	永 元	Yung Yüan.....	5
		94	6			6
		95	7			7
		96	8			8
		97	9			9
		98	10			10
		99	11			11
		100	12			12
		101	13			13
		102	14			14
		103	15			15
		104	16			16
		105	17			
		106		元 興 延 平 永 初	Yüan Hsing Yen P'ing Yung Ch'u	
		107	1			1
		108	2			2
		109	3			3
		110	4			4
		111	5			5
		112	6			6
		113	7			7
		114	8			1
		115	9			2
		116	10			3
		117	11			4
		118	12			5
		119	13			6
		120	14			
		121	15			
殤 帝 安 帝	Shang Ti..... An Ti	122	16	元 寧 建 光 延 光	Yung Ning Chien Kuang Yen Kuang.....	1
		123	17			2
		124	18			3
		125	19			4
		126	1			1
		127	2			2
		128	3			3
		129	4			4
		130	5			5
		131	6			6
		132	7			1
		133	8			2
				永 建	Yung Chien.....	
順 帝	Shun Ti.....			陽 嘉	Yang Chia	

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE of REIGN.		Year of 年號
順 帝	Shun Ti	A.D.				
		134	9	陽 嘉	Yang Chia.....	3
		135	10			4
		136	11	永 和	Yung Ho.....	1
		137	12			2
		138	13			3
		139	14			4
		140	15			5
		141	16			6
		142	17	漢 安	Han An.....	1
		143	18			2
		144	19	建 康	Chien K'ang	
		145		永 嘉	Yung Chia	
		146		本 初	Pên Ch'u	
		147	1	建 和	Chien Ho.....	1
		148	2			2
		149	3			3
		150	4	和 平	Ho P'ing	
		151	5	元 嘉	Yüan Chia.....	1
冲 帝 質 桓	Ch'ung Ti Chih Ti..... Huan Ti.....	152	6			2
		153	7	永 興	Yung Hsing	1
		154	8			2
		155	9	永 壽	Yung Shou.....	1
		156	10			2
		157	11			3
		158	12	延 熹	Yen Hsi.....	1
		159	13			2
		160	14			3
		161	15			4
		162	16			5
		163	17			6
		164	18			7
		165	19			8
		166	20			9
		167	21	永 康	Yung K'ang	
		168	1	建 寧	Chien Ning.....	1
		169	2			2
靈 帝	Ling Ti.....	170	3			3
		171	4			4
		172	5	熹 平	Hsi P'ing	1
		173	6			2
		174	7			3

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
靈 帝	Ling Ti.....	A.D.				
		175	8	熹 平	Hsi P'ing.....	4
		176	9			5
		177	10			6
		178	11	光 和	Kuang Ho.....	1
		179	12			2
		180	13			3
		181	14			4
		182	15			5
		183	16			6
		184	17	中 平	Chung P'ing.....	1
		185	18			2
		186	19			3
		187	20			4
		188	21			5
		189	1	光 熹 昭 寧 永 漢 中 平 初 平	Kwang Hsi Chao Ning Yung Han Chung P'ing Ch'u P'ing.....	1
		190	2			2
		191	3			3
		192	4			4
		193	5			5
獻 帝	Hsien Ti (also styled Min Ti) }	194	6	興 平	Hsing P'ing	1
		195	7			2
		196	8	建 安	Chien An.....	1
		197	9			2
		198	10			3
		199	11			4
		200	12			5
		201	13			6
		202	14			7
		203	15			8
		204	16			9
		205	17			10
		206	18			11
		207	19			12
		208	20			13
		209	21			14
		210	22			15
		211	23			16
		212	24			17

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
獻 帝	Hsien Ti.....	A.D.		建 安	Chien An.....	
		213	25			18
		214	26			19
		215	27			20
		216	28			21
		217	29			22
		218	30			23
		219	31			24
		220	32	延 康	Yen K'ang	



THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

A.D. 221-265.

I. THE MINOR HAN DYNASTY.

蜀 漢 紀

Established in Sze-ch'wan.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
昭 烈 帝	Chao Lieh Ti.....	A.D. 221	1	章 武	Chang Wu.....	1
		222	2			2
後 主	Hou Chu.....	223	1	建 興	Chien Hsing.....	1
		224	2			2
		225	3			3
		226	4			4
		227	5			5
		228	6			6
		229	7			7
		230	8			8
		231	9			9
		232	10			10
		233	11			11
		234	12			12
		235	13			13
		236	14			14
		237	15			15
		238	16	延 熙	Yen Hsi.....	1
		239	17			2
		240	18			3
		241	19			4
		242	20			5
		243	21			6
		244	22			7
		245	23			8
		246	24			9
		247	25			10

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

THE MINOR HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
後 主	Hou Chu.....	A.D.				
		248	26	延 熙	Yen Hsi.....	11
		249	27			12
		250	28			13
		251	29			14
		252	30			15
		253	31			16
		254	32			17
		255	33			18
		256	34			19
		257	35			20
		258	36	景 耀	Ching Yao.....	1
		259	37			2
		260	38			3
		261	39			4
		262	40			5
		263	41	炎 興	Yen Hsing	1

The dates of the period of the Three Kingdoms (221-265) may of course in Chinese chronology be given in terms of any of the three dynasties. They are usually referred to the Minor Han Dynasty (蜀漢紀).

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

II. THE WEI DYNASTY.

魏 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
文 帝	Wên Ti.....	A.D.		黃 初	Huang Ch'u.....	
		220	1			1
		221	2			2
		222	3			3
		223	4			4
		224	5			5
明 帝	Ming Ti.....	225	6	太 和	T'ai Ho.....	6
		226	7			7
		227	1			1
		228	2			2
		229	3			3
		230	4			4
		231	5			5
		232	6			6
		233	7	青 龍	Ch'ing Lung.....	1
		234	8			2
		235	9			3
		236	10	景 初	Ching Ch'u.....	4
		237	11			1
		238	12			2
廢 帝 (齊王芳)	Fei Ti..... (Ch'i Wang Fang)	239	13	正 始	Chêng Shih.....	3
		240	1			1
		241	2			2
		242	3			3
		243	4			4
		244	5			5
		245	6			6

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

THE WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
廢 帝 (齊王芳)	Fei Ti..... (Ch'i Wang Fang) Deposed after A.D. 254.	A.D.				
		246	7	正 始	Chêng Shih	7
		247	8			8
		248	9			9
		249	10	嘉 平	Chia P'ing.....	1
		250	11			2
		251	12			3
少 帝 (高貴鄉公)	Shao Ti..... (Kao Kuei Hsiang Kung).	252	13			4
		253	14			5
		254	1	正 元	Chêng Yüan.....	1
		255	2			2
		256	3	甘 露	Kan Lü.....	1
		257	4			2
		258	5			3
元 帝	Yüan Ti.....	259	6			4
		260	1	景 元	Ching Yüan.....	1
		261	2			2
		262	3			3
		263	4			4
		264	5	咸 熙	Hsien Hsi	

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

III. THE WU DYNASTY.

吳 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
大 帝	Ta Ti..... (It was not until A.D. 229 that Imperial sovereignty was assumed by the founder of this dynasty.)	A.D.				
		222	1	黃 武	Huang Wu	1
		223	2			2
		224	3			3
		225	4			4
		226	5			5
		227	6			6
		228	7			7
		229	8	黃 龍	Huang Lung.....	1
		230	9			2
		231	10			3
		232	11	嘉 禾	Chia Ho.....	1
		233	12			2
		234	13			3
		235	14			4
		236	15			5
		237	16			6
		238	17	赤 烏	Ch'ih Wu.....	1
		239	18			2
		240	19			3
		241	20			4
		242	21			5
		243	22			6
		244	23			7
		245	24			8
		246	25			9
		247	26			10
		248	27			11

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

THE WU DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
大 帝	Ta Ti.....	A.D.				
		249	28	赤 烏	Ch'ih Wu.....	12
		250	29			13
		251	30	太 元	T'ai Yüan	
		252	31	神 鳳	Shên Fêng	
廢 帝 (會稽王)	Fei Ti..... (Hui Chi Wang)	252	1	建 興	Chien Hsing.....	1
		253	2			2
		254	3	五 鳳	Wu Fêng.....	1
		255	4			2
		256	5	太 平	T'ai P'ing.....	1
景 帝	Ching Ti.....	257	6			2
		258	1	永 安	Yung An.....	1
		259	2			2
		260	3			3
		261	4			4
末 帝 (歸命侯)	Mo Ti..... (Kuei Ming Hou deposed A.D. 280.)	262	5			5
		263	6			6
		264	1	元 興	Yüan Hsing	
		265	2	甘 露	Kan Lu	
		266	3	寶 鼎	Pao Ting.....	1
		267	4			2
		268	5			3
		269	6	建 衡	Chien Hêng.....	1
		270	7			2
		271	8			3
		272	9	鳳 凰	Fêng Huang.....	1
		273	10			2
		274	11			3
		275	12	天 冊	T'ien T'sê	
		276	13	天 璽	T'ien Hsi	
		277	14	天 紀	T'ien Chi	

THE WESTERN TSIN DYNASTY.

西 晉 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.				
		265	1	泰 始	T'ai Shih.....	1
		266	2			2
		267	3			3
		268	4			4
		269	5			5
		270	6			6
		271	7			7
		272	8			8
		273	9			9
		274	10			10
		275	11	咸 寧	Hsien Ning.....	1
		276	12			2
		277	13			3
		278	14			4
		279	15			5
		280	16	泰 康	T'ai K'ang.....	1
		281	17			2
		282	18			3
		283	19			4
		284	20			5
		285	21			6
		286	22			7
		287	23			8
		288	24			9
		289	25			10
		290	26	泰 熙	T'ai Hsi	
		290	1	永 熙	Yung Hsi	
惠 帝	Hui Ti.....					

THE WESTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
惠 帝	Hui Ti.....	A.D.			
		291	2	{ 永 平	Yung P'ing
		292	3	{ 元 康	Yüan K'ang.....
		293	4		
		294	5		
		295	6		
		296	7		
		297	8		
		298	9		
		299	10		
		300	11	永 康	Yung K'ang
		301	12	永 寧	Yung Ning
		302	13	太 安	T'ai An
		303	14		
		304	15	永 興	Yung Hsing.....
		305	16		
		306	17	光 熙	Kuang Hsi
懷 帝	Huai Ti.....	307	1	永 嘉	Yung Chia.....
		308	2		
		309	3		
		310	4		
		311	5		
愍 帝	Min Ti.....	312	6		
		313		建 興	Chien Hsing.....

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

A.D. 317-420.

東 晉 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
元 帝	Yüan Ti.....	A.D. 317	建 武 太 興	Chien Wu T'ai Hsing.....	1
		318			2
		319			3
		320			4
		321			5
明 帝	Ming Ti.....	322	永 昌 太 寧	Yung Ch'ang T'ai Ning.....	6
		323			1
		324			2
		325			3
成 帝	Ch'êng Ti.....	326	咸 和	Hsien Ho.....	1
		327			2
		328			3
		329			4
		330			5
		331			6
		332			7
		333			8
		334			9
		335	咸 康	Hsien K'ang.....	10
		336			11
		337			12
		338			13
		339			14
		340			15
		341			16
		342			17
康 帝	K'ang Ti.....	343	建 元	Chien Yüan.....	18
					19

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
康 帝 穆 帝	K'ang Ti..... Mu Ti.....	A.D.				
		344	2	建 元 永 和	Chien Yüan..... Yung Ho.....	2
		345	1			1
		346	2			2
		347	3			3
		348	4			4
		349	5			5
		350	6			6
		351	7			7
		352	8			8
		353	9			9
		354	10			10
		355	11			11
		356	12			12
		357	13	升 平	Shêng P'ing.....	1
		358	14			2
		359	15			3
		360	16			4
衷 帝	Ai Ti.....	361	17	隆 和 興 寧	Lung Ho Hsing Ning.....	5
		362	1			1
		363	2			2
		364	3			3
帝 奕 (海西公)	Ti Yi..... (Hai Hsi Kung.)	365	4	太 和	T'ai Ho.....	1
		366	1			2
		367	2			3
		368	3			4
簡 文 帝	Chien Wên Ti.....	369	4	咸 安	Hsien An.....	5
		370	5			1
		371	1			2
		372	2			1
孝 武 帝	Hsiao Wu Ti.....	373	1	寧 康	Ning K'ang.....	2
		374	2			1
		375	3			2
		376	4			3
		377	5	太 元	T'ai Yüan.....	1
		378	6			2
		379	7			3
		380	8			4
		381	9			5
		382	10			6
		383	11			7
		384	12			8
						9

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
孝 武 帝	Hsiao Wu Ti.....	A.D.		太 元	T'ai Yüan.....					
		385	13			10				
		386	14			11				
		387	15			12				
		388	16			13				
		389	17			14				
		390	18			15				
		391	19			16				
		392	20			17				
		393	21			18				
		394	22			19				
		395	23			20				
		396	24			21				
		安 帝	An Ti			397	1	隆 安	Lung An	1
						398	2			2
399	3			3						
400	4			4						
401	5			5						
402	6			{ Yüan Hsing Lung An Ta Hsiang Yuan Hsiang.....	1					
403	7				2					
404	8				1					
405	9				2					
406	10				3					
407	11				4					
408	12				5					
409	13				6					
410	14				7					
411	15				8					
412	16	9								
413	17	10								
414	18	11								
415	19	12								
416	20	13								
417	21	14								
418	22	元 熙	Yuan Hsi							
419										
恭 帝	Kung Ti									

EPOCH OF DIVISION BETWEEN NORTH AND SOUTH

南北朝

THE SUNG DYNASTY. (House of Liu.)

A.D. 420-479.

劉宋紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D. 420	1	永 初	Yung Ch'u	1
		421	2			2
		422	3			3
少 文 帝	Shao Ti..... Wên Ti.....	423		景 平 元 嘉	Ching Ping Yüan Chia.....	
		424	1			1
		425	2			2
		426	3			3
		427	4			4
		428	5			5
		429	6			6
		430	7			7
		431	8			8
		432	9			9
		433	10			10
		434	11			11
		435	12			12
		436	13			13
		437	14			14
		438	15			15
		439	16			16
		440	17			17
		441	18			18
		442	19			19
		443	20			20
		444	21			21
		445	22			22
		446	23			23

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
文 帝	Wên Ti.....	A.D.		元 嘉	Yüan Chia.....	
		447	24			24
		448	25			25
		449	26			26
		450	27			27
		451	28			28
		452	29			29
考 武 帝	Hsiao Wu Ti.....	453	30	考 建	Hsiao Chien.....	30
		454	1			1
		455	2			2
		456	3			3
		457	4	大 明	Ta Ming.....	1
		458	5			2
		459	6			3
		460	7			4
		461	8			5
		462	9			6
		463	10			7
		464	11			8
廢帝(子業) 明 帝	Fei Ti (Tzū Yeh)... Ming Ti.....	465	12	永 光 景 和 泰 始	Yung Kuang Ching Ho T'ai Shih.....	
		465	1			1
		466	2			2
		467	3			3
		468	4			4
		469	5			5
		470	6			6
		471	7			7
		472	8	泰 豫 元 徽	T'ai Yü Yüan Hui.....	
		473	1			1
		474	2			2
		475	3			3
蒼 梧 王 (主 昱)	Ts'ang Wu Wang... (Chu Li)	476	4	昇 明	Shêng Ming.....	4
		477	1			1
		478	2			2

THE CH'I DYNASTY.

A.D. 479-502.

齊 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 帝	Kao Ti.....	A.D.		建 元	Chien Yüan.....	1
		479	1			2
		480	2			3
		481	3			4
武 帝	Wu Ti.....	482	4	永 明	Yung Ming.....	1
		483	1			2
		484	2			3
		485	3			4
		486	4			5
		487	5			6
		488	6			7
		489	7			8
		490	8			9
		491	9			10
		492	10			11
鬱林王 海陵王 明 帝	Yü-lin Wang..... Hai-ling Wang..... Ming Ti.....	493	11	隆昌 延興 建武	Lung Ch'ang Yen Hsing Chien Wu.....	1
		494	1			2
		494	2			3
		494	3			4
		495	4			5
		496	5			6
		497	6			7
		498	7			8
		499	8			9
		500	9			10
東昏侯 和 帝	Tung-hun Hou..... Ho Ti.....	501	10	永泰 永元 中興	Yung T'ai Yung Yüan	1
			2			2
				中興	Chung Hsing	

THE LIANG DYNASTY.

A.D. 502-557.

梁 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		天 監	T'ien Chien.....	
		502	1			1
		503	2			2
		504	3			3
		505	4			4
		506	5			5
		507	6			6
		508	7			7
		509	8			8
		510	9			9
		511	10			10
		512	11			11
		513	12			12
		514	13			13
		515	14			14
		516	15			15
		517	16			16
		518	17			17
		519	18			18
		520	19	普 通	P'u Tung.....	1
		521	20			2
		522	21			3
		523	22			4
		524	23			5
		525	24			6
		526	25			7
		527	26	大 通	Ta Tung.....	1
		528	27			2

THE LIANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		中 大 通	Chung Ta T'ung.....	1
		529	28			2
		530	29			3
		531	30			4
		532	31			5
		533	32			6
		534	33			1
		535	34	大 同	Ta T'ung.....	2
		536	35			3
		537	36			4
		538	37			5
		539	38			6
		540	39			7
		541	40			8
		542	41			9
		543	42			10
		544	43			11
		545	44	中 大 同 太 清	Chung Ta T'ung T'ai Ch'ing.....	1
		546	45			2
		547	46			3
		548	47			
		549	48			
簡 文 帝 豫 章 王 元 帝	Chien Wên Ti..... Yü-chang Wang..... Yüan Ti.....	550		大 天 寶 正 承 聖	Ta Pao T'ien Chêng Ch'eng Shêng.....	1
		551				2
		552	1			3
		553	2	天 成 紹 泰 太 平	T'ien Ch'êng Shao T'ai T'ai Ping	1
		554	3			2
貞 陽 侯 敬 帝	Chêng Yang Hou..... Ching Ti.....	555	4			3
		555				
		556				

THE CH'EN DYNASTY.

陳 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		永 定	Yung Ting.....	
		557	1			1
		558	2			2
		559	3			3
文 帝	Wên Ti	560	1	天 嘉	T'ien Chia.....	1
		561	2			2
		562	3			3
		563	4			4
		564	5			5
		565	6			6
臨 海 王	Lin-hai Wang.....	566	7	天 康 光 大	T'ien K'ang Kuang Ta.....	
		567	1			1
宣 帝	Hsüan Ti.....	568	2	大 建	Ta Chien.....	2
		569	1			1
		570	2			2
		571	3			3
		572	4			4
		573	5			5
		574	6			6
		575	7			7
		576	8			8
		577	9			9
		578	10			10
		579	11			11
		580	12			12
		581	13			13
582	14	14				
後 主 (叔 寶)	Hou Chu..... (Shu Pao)	583	1	至 德	Chih Tê.....	1
		584	2			2
		585	3			3
		586	4			4
		587	5			
				禎 明	Chêng Ming	

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

北 魏 紀

(拓跋氏 House of Toba).

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
道武帝	Tao Wu Ti.....	A.D.				
		386	1	登國	T'eng Kuo	1
		387	2			2
		388	3			3
		389	4			4
		390	5			5
		391	6			6
		392	7			7
		393	8			8
		394	9			9
		395	10			10
		396	11	皇始	Huang Shih	1
		397	12			2
		398	13	天興	T'ien Hsing.....	1
		399	14			2
		400	15			3
		401	16			4
		402	17			5
		403	18			6
		404	19	天賜	T'ien Tz'ü	1
明元帝 (太宗)	Ming Yüan Ti..... (T'ai Tsung)	405	20			2
		406	21			3
		407	22			4
		408	23			5
		409	1	永興	Yung Hsing.....	1
		410	2			2
		411	3			3
		412	4			4

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
明 元 帝	Ming Yüan Ti.....	A.D.				
		413	5	永 興	Yung Hsing.....	5
		414	6	神 瑞	Shên Jui.....	1
		415	7			2
		416	8	泰 常	T'ai Ch'ang.....	1
		417	9			2
		418	10			3
		419	11			4
		420	12			5
		421	13			6
		422	14			7
		423	15			8
太 武 帝	T'ai Wu Ti.....	424	1	始 光	Shih Kuang.....	1
		425	2			2
		426	3			3
		427	4			4
		428	5	神 䴔	Shên Chia.....	1
		429	6			2
		430	7			3
		431	8			4
		432	9	延 和	Yen Ho.....	1
		433	10			2
		434	11			3
		435	12	太 延	T'ai Yen.....	1
		436	13			2
		437	14			3
		438	15			4
		439	16			5
		440	17	眞 君	Chên Chun.....	1
		441	18		(year 440 also designat- ed T'ai P'ing 太平)	2
		442	19			3
		443	20			4
		444	21			5
		445	22			6
		446	23			7
		447	24			8
		448	25			9
		449	26			10
		450	27			11
		451	28			12
南 安 王	Nan-an Wang	452		正 平	Cheng P'ing	
		452		承 平	Ch'êng P'ing	

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號	
文 成 帝	Wên Ch'êng Ti.....	A.D. 452	1	興 安	Hsing An.....	1
		453	2			2
		454	3	興 光 安	Hsing Kuang	
		455	4	太 安	T'ai An.....	1
		456	5			2
		457	6			3
		458	7			4
		459	8			5
		460	9	和 平	Ho P'ing.....	1
		461	10			2
		462	11			3
		463	12			4
		464	13			5
		465	14			6
獻 文 帝	Hsien Wên Ti.....	466	1	天 安	T'ien An	
		467	2	皇 興	Huang Hsing.....	1
		468	3			2
		469	4			3
孝 文 帝	Hsiao Wên Ti.....	470	5			
		471	1	延 興	Yen Hsing.....	1
		472	2			2
		473	3			3
		474	4			4
		475	5			5
		476	6	承 明	Ch'êng Ming	
		477	7	太 和	T'ai Ho.....	1
		478	8			2
		479	9			3
		480	10			4
		481	11			5
		482	12			6
		483	13			7
		484	14			8
		485	15			9
		486	16			10
		487	17			11
		488	18			12
		489	19			13
		490	20			14
		491	21			15
		492	22			16

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
孝 文 帝	Hsiao Wên Ti.....	A.D.		太 和	T'ai Ho	
		493	23			17
		494	24			18
		495	25			19
		496	26			20
		497	27			21
		498	28			22
		499	29			23
宣 武 帝	Hsüan Wu Ti	500	1	景 明	Ching Ming.....	1
		501	2			2
		502	3			3
		503	4			4
		504	5	正 始	Chêng Shih	1
		505	6			2
		506	7			3
		507	8			4
		508	9	永 平	Yung P'ing.....	1
		509	10			2
		510	11			3
		511	12			4
		512	13	延 昌	Yen Ch'ang.....	1
		513	14			2
		514	15			3
		515	16			4
孝 明 帝	Hsiao Ming Ti.....	516	1	熙 平 神 龜	Hsi P'ing Shen Kuei	1
		517	2			2
		518	3			3
		519	4	正 光	Chêng Kuang	1
		520	5			2
		521	6			3
		522	7			4
		523	8	孝 昌	Hsiao Ch'ang.....	5
		524	9			6
		525	10			1
		526	11			2
		527	12			3
臨 洮 王 孝 莊 帝	Lin-t'ao Wang..... Hsiao Chuang Ti.....	528		武 泰 建 義 永 安 更 興 建 明 晉	Wu Tai Chien I Yung An K'eng Hsing Chien Ming Tsin T'ai	
		528				
		529				
		530				
東 海 王 節 閔 帝	Tung-hai Wang..... Chieh Min Ti.....	530				
		531				

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
安 定 王 帝 孝 武 帝	An-ting Wang	A.D. 531		中 興 太 昌 永 興 永 熙	Chung Hsing	
	Hsiao Wu Ti	532			T'ai Ch'ang	
		532			Yung Hsing	
		532			Yung Hsi	

THE WESTERN WEI DYNASTY.

西 魏 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
文 帝	Wên Ti.....	A.D.		大 統	Ta Tung.....	
		535	1			1
		536	2			2
		537	3			3
		538	4			4
		539	5			5
		540	6			6
		541	7			7
		542	8			8
		543	9			9
		544	10			10
		545	11			11
		546	12			12
		547	13			13
		548	14			14
		549	15			15
		550	16			16
		551	17			17
帝 欽	Ti Ch'in	552	1			
恭 帝	Kung Ti.....	553	2			
		554				

THE EASTERN WEI DYNASTY.

東 魏 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
孝 靜 帝	Hsiao Ching Ti	A.D.				
		534	1	天 平	T'ien P'ing	1
		535	2			2
		536	3			3
		537	4			4
		538	5	元 象	Yüan Hsiang	
		539	6	興 和	Hsing Ho.....	1
		540	7			2
		541	8			3
		542	9			4
		543	10	武 定	Wu Ting	

THE NORTHERN CH'I DYNASTY.

北 齊 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 年 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 廟 號
文 宣 帝	Wên Hsüan Ti	A.D.		天 保	T'ien Pao	
		550	1			1
		551	2			2
		552	3			3
		553	4			4
		554	5			5
		555	6			6
		556	7			7
		557	8			8
		558	9			9
		559	10			10
廢 帝 孝 昭 帝 武 成 帝	Fei Ti..... Hsiao Chao Ti Wu Ch'êng Ti	560		乾 明 皇 建 太 甯 河 清	Ch'ien Ming Huang Chien T'ai Ning Ho Ch'ing	
		560				
		561	1			
		562	2			
		563	3			1
		564	4			2
		565				3
		566	2			1
		567	3			2
		568	4			3
溫 公 (後 主)	Wên Kung..... (Hou Chu)	569	5	天 統	T'ien T'ung	4
		570	6			5
		571	7			1
		572	8			2
		573	9			3
		574	10			4
		575	11			5
						6
安 德 王 幼 主	An-tê Wang Yu Chu	576		武 平	Wu P'ing.....	
		577				
				{ 隆 化 德 昌 承 光	Lung Hua Tê Ch'ang Ch'êng Kuang	

THE NORTHERN CHOU DYNASTY.

北 周 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
孝 愍 帝 明 帝	Hsiao Ming Ti	A.D. 557				
	Ming Ti	557	1			
武 帝		558	2	武 成	Wu Ch'êng	1
		559	3			2
		560	4			3
	Wu Ti	561	1	保 定	Pao Ting	1
		562	2			2
		563	3			3
		564	4			4
		565	5			5
		566	6	天 和	T'ien Ho	1
		567	7			2
		568	8			3
		569	9			4
		570	10			5
		571	11			6
		572	12	建 德	Chien Tê	1
		573	13			2
		574	14			3
		575	15			4
		576	16			5
		577	17			6
宣 帝	Hsüan Ti	578	1	宣 政	Hsüan Chêng	
靜 帝		579	2	大 成	Ta Ch'êng	
	Ching Ti	580		大 象	Ta Hsiang	
		581		大 定	Ta Ting	

THE SUI DYNASTY.

隋 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖 (文 帝)	Kao Tsu (Wên Ti, claimed the Empire from A.D. 581).	A.D.		開 皇	K'ai Huang.....	
		581	1			1
		582	2			2
		583	3			3
		584	4			4
		585	5			5
		586	6			6
		587	7			7
		588	8			8
		589	9			9
		590	10			10
		591	11			11
		592	12			12
		593	13			13
		594	14			14
		595	15			15
		596	16			16
		597	17			17
		598	18			18
		599	19			19
		600	20			20
		601	21	仁 壽	Jen Shou	1
		602	22			2
		603	23			3
		604	24			4
煬 帝	Yang Ti.....	605	1	大 業	Ta Yeh.....	1
		606	2			2
		607	3			3
		608	4			4
		609				5

THE SUI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
煬 帝	Yang Ti	A.D.		大 業	Ta Yeh.....	
		610	6			6
		611	7			7
		612	8			8
		613	9			9
		614	10			10
		615	11			11
恭 帝 侑 恭 帝 侗	Kung Ti Yu	616	12	義 寧 皇 泰	I-Ning Huang T'ai	12
		617				
		618				

THE T'ANG DYNASTY.

唐 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖	Kao Tsu	A.D.		武 德	Wu Tê.....	
		618	1			1
		619	2			2
		620	3			3
		621	4			4
		622	5			5
		623	6			6
		624	7			7
		625	8			8
		626	9			9
太 宗	Tai Tsung	627	1	貞 觀	Chêng Kuan.....	1
		628	2			2
		629	3			3
		630	4			4
		631	5			5
		632	6			6
		633	7			7
		634	8			8
		635	9			9
		636	10			10
		637	11			11
		638	12			12
		639	13			13
		640	14			14
		641	15			15
		642	16			16
		643	17			17
		644	18			18
		645	19			19
		646	20			20
		647	21			21

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
太 宗	T'ai Tsung.....	A.D.				
		648	22	貞 觀	Chêng Kuan	22
高 宗	Kao Tsung	649	23			23
		650	1	永 徽	Yung Hui.....	1
		651	2			2
		652	3			3
		653	4			4
		654	5			5
		655	6			6
		656	7	顯 慶	Hsien Ch'ing	1
		657	8			2
		658	9			3
		659	10			4
		660	11			5
		661	12	龍 朔	Lung So	1
		662	13			2
		663	14			3
		664	15	麟 德	Lin Tè.....	1
		665	16			2
		666	17	乾 封	Chien Fêng	1
		667	18			2
		668	19	總 章	Tsung Chang.....	1
		669	20			2
		670	21	咸 亨	Hsien Hêng.....	1
		671	22			2
		672	23			3
		673	24			4
		674	25	上 元	Shang Yüan.....	1
		675	26			2
		676	27	儀 鳳	I-Fêng	1
		677	28			2
		678	29			3
		679	30	調 露	T'iao Lu	
		680	31	永隆	Yung Lung	
		681	32	開耀	K'ai Yao	
		682	33	永淳	Yung Shun	
		683	34	弘道	Hung Tao	
		684		聖明	Ssü Shêng	
		684		文	Wên Ming	
中 宗	Chung Tsung.....					
睿 宗	Jui Tsung					

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
武 后	Wu Hou (The Empress Wu, who set aside the rightful sovereign, Jui Tsung, and usurped the throne for twenty years.) (Adopted the dynas- tic title of 周 Chou in lieu of 唐 T'ang from this date.)	A.D.				
		684	1	光 宅	Kuang Tsé	
		685	2	垂 拱	Chui Kung.....	1
		686	3			2
		687	4			3
		688	5			4
		689	6	永 昌	Yung Ch'ang	
		689		載 初	Tsai Ch'u	
		690	7	天 授	T'ien Shou.....	1
		691	8			2
		692	9	如 意	Ju-I	
		692		長 壽	Ch'ang Shou.....	1
		693	10			2
		694	11	延 載	Yen Tsai	
		695	12	證 聖	Chêng Shêng	
		695		天 冊 萬 歲	T'ien Tsé Wan Sui	
		696	13	萬 歲 通 天	Wan Sui T'ung T'ien	
		697	14	神 功	Shên Kung	
		698	15	聖 歷	Shêng Li.....	1
		699	16			2
		700	17	久 祖	Chiu Tsu	
		701	18	大 足	Ta Tsu	
		701		長 安	Ch'ang An.....	1
		702	19			2
		703	20			3
		704	21			4
中 宗	Chung Tsung (resumed the Throne).	705	22	神 龍	Shên Lung.....	1
		706	23			2
		707	24	景 龍	Ching Lung.....	1
		708	25			2
睿 宗	Jui Tsung	709	26			3
		710	1	景 雲	Ching Yün.....	1
		711	2			2
		712	3			
玄 宗	Hsüan Tsung..... (at present written 元宗 Yüan Tsung).	712		大 極	T'ai Chi	
		713	1	延 和	Yen Ho	
		714	2	開 元	K'ai Yuan.....	1
		715	3			2
		716	4			3
		717	5			4
		718	6			5
		719	7			6
						7

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
玄宗	Hsüan Tsung	A.D.		開元	K'ai Yuan.....	
		720	8			8
		721	9			9
		722	10			10
		723	11			11
		724	12			12
		725	13			13
		726	14			14
		727	15			15
		728	16			16
		729	17			17
		730	18			18
		731	19			19
		732	20			20
		733	21			21
		734	22			22
		735	23			23
		736	24			24
		737	25			25
		738	26			26
		739	27			27
		740	28			28
		741	29			29
		742	30	天寶	T'ien Pao.....	1
		743	31			2
		744	32			3
		745	33			4
		746	34			5
		747	35			6
		748	36			7
		749	37			8
		750	38			9
		751	39			10
		752	40			11
		753	41			12
		754	42			13
		755	43			14
肅宗	Su Tsung.....	756	1	至德 乾元	Chih Tè..... Chien Yüan.....	1
		757	2			2
		758	3			1
		759	4			2

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
肅 宗	Su Tsung.....	A.D.		上 元	Shang Yüan.....	
		760	5			1
代 宗	Tai Tsung	761	6	寶 應	Pao Ying Kuang Tê.....	2
		762	7			
		763	1	廣 德		1
		764	2			2
		765	3	永 泰	Yung T'ai Ta Li.....	1
		766	4			2
		767	5	大 歷		3
		768	6			4
		769	7			5
		770	8			6
		771	9			7
		772	10			8
		773	11			9
		774	12			10
		775	13			11
		776	14			12
		777	15			13
		778	16			14
德 宗	Tê Tsung.....	779	17	建 中	Chien Chung.....	1
		780	1			2
		781	2			3
		782	3			4
		783	4			
		784	5			
		785	6	興 元	Hsing Yüan Chêng Yüan	1
		786	7			2
		787	8	貞 元		3
		788	9			4
		789	10			5
		790	11			6
		791	12			7
		792	13			8
		793	14			9
		794	15			10
		795	16			11
		796	17			12
		797	18			13
		798	19			14
		799	20			15
		800	21			16

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
德 宗	Tê Tsung.....	A.D. 801	22	貞 元	Chêng Yüan.....	17
		802	23			18
		803	24			19
		804	25			20
順 宗 憲 宗	Shun Tsung..... Hsien Tsung	805		永 貞 元 和	Yung Chêng Yüan Ho	
		806	1			1
		807	2			2
		808	3			3
		809	4			4
		810	5			5
		811	6			6
		812	7			7
		813	8			8
		814	9			9
		815	10			10
		816	11			11
		817	12			12
		818	13			13
		819	14			14
		820	15			15
穆 宗	Mu Tsung.....	821	1	長 慶	Ch'ang Ch'ing.....	1
		822	2			2
		823	3			3
		824	4			4
敬 宗	Ching Tsung.....	825	1	寶 歷	Pao Li	1
		826	2			2
文 宗	Wên Tsung.....	827	1	太 和	Tai Ho.....	1
		828	2			2
		829	3			3
		830	4			4
		831	5			5
		832	6			6
		833	7			7
		834	8			8
		835	9			9
		836	10	開 成	K'ai Ch'êng.....	1
		837	11			2
		838	12			3
		839	13			4
		840	14			5

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
武 宗	Wu Tsung	A.D.		會 昌	Hui Ch'ang	
		841	1			1
		842	2			2
		843	3			3
		844	4			4
		845	5			5
宣 宗	Hsüan Tsung.....	846	6	太 中	T'ai Chung	6
		847	1			1
		848	2			2
		849	3			3
		850	4			4
		851	5			5
		852	6			6
		853	7			7
		854	8			8
		855	9			9
		856	10			10
		857	11			11
		858	12			12
懿 宗	I Tsung	859	13	咸 通	Hsien T'ung.....	13
		860	1			1
		861	2			2
		862	3			3
		863	4			4
		864	5			5
		865	6			6
		866	7			7
		867	8			8
		868	9			9
		869	10			10
		870	11			11
		871	12			12
僖 宗	Hsi Tsung.....	872	13	乾 符	Ch'ien Fu.....	13
		873	14			14
		874	1			1
		875	2			2
		876	3			3
		877	4			4
		878	5			5
		879	6			6
		880	7	廣 明	Kuang Ming	

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
僖 宗	Hsi Tsung.....	A.D.				
		881	8	中 和	Chung Ho.....	1
		882	9			2
		883	10			3
		884	11			4
		885	12	光 啓	Kuang Ch'í.....	1
		886	13			2
		887	14			3
		888	15			
		889	1	文 德	Wên Tê	
昭 宗	Chao Tsung.....	890	2	龍 紀	Lung Chi	
		891	3	大 順	Ta Shun.....	1
		892	4			2
		893	5	景 福	Ching Fu.....	1
		894	6			2
		895	7	乾 寧	Ch'ien Ning.....	1
		896	8			2
		897	9			3
		898	10	光 化	Kuang Hua.....	4
		899	11			1
		900	12			2
		901	13	天 復	T'ien Fu.....	3
		902	14			1
		903	15			2
		904	16			3
昭 宣 帝 (哀 宗)	Chao Hsüan Ti..... (Ai Tsung)	905	1	天 祐	T'ien Yu.....	1
						2
		906	2			3

EPOCH OF THE FIVE DYNASTIES.

五代

(A.D. 907-960.)

I. THE POSTERIOR LIANG DYNASTY.

後梁紀

(A.D. 907-923.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
太 祖 (均 王)	T'ai Tsu	A.D.		開 平	K'ai P'ing.....	
		907	1			1
		908	2			2
		909	3			3
		910	4			4
		911	5	乾 化	Ch'ien Hua	1
		912	6			2
		913	7			3
		914	8	貞 明	Chêng Ming	4
		915	1			1
		916	2			2
		917	3			3
		918	4			4
		919	5			5
		920	6			6
末 帝 (均 王)	Mo Ti..... (Chün Wang)	921	7	龍 德	Lung Tê.....	1
		922	8			2

II. THE POSTERIOR T'ANG DYNASTY.

後 唐 紀

(A.D. 923-936.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
莊 宗	Chuang Tsung	A.D. 923	1	同 光	T'ung Kuang	1
		924	2			2
		925	3			3
明 宗	Ming Tsung	926	1	天 成	T'ien Ch'èng.....	1
		927	2			2
		928	3			3
		929	4			4
		930	5	長 興	Ch'ang Hsing.....	1
		931	6			2
		932	7			3
閔 帝 廢 帝 (王)	Min Ti Fei Ti (Lu Wang)	933	8	應 順 清 泰	Ying Shun Ch'ing T'ai	4
		934	1			
		934	1			
		935	2			
		935	2			

III. THE POSTERIOR TSIN DYNASTY.

後 晉 紀

(A.D. 936-946.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖	Kao Tsu	A.D.		天 福	T'ien Fu.....	
		936	1			1
		937	2			2
		938	3			3
		939	4			4
		940	5			5
		941	6			6
齊 王	Ch'i Wang	942	7	開 運	K'ai Yün	7
		943	1			8
		944	2			1
		945	3			2
		946	4			3

IV. THE POSTERIOR HAN DYNASTY.

後漢紀

(A.D. 947-950.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖	Kao Tsu.....	A.D. 947		天 福	T'ien Fu	
	The founder of this dynasty dated the commencement of his reign from the first year of Kao Tsu of the Tsin Dynasty.					
隱 帝	Yin Ti.....	948	1	乾 祐	Ch'ien Yu.....	1
		949	2			2
		950	3			3

V. THE POSTERIOR CHOU DYNASTY.

後 周 紀

(951-960.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu.....	A.D.		廣 順	Kuang Shun.....	
		951	1			1
		952	2			2
世 宗	Shih Tsung.....	953	3	顯 德	Hsien Tê	3
		954	1			1
		955	2			2
		956	3			3
		957	4			4
		958	5			5
恭 帝	Kung Ti	959	6			6
		960				7

THE SUNG DYNASTY.

宋 紀

(960-1127.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.				
		960	1	建 隆	Chien Lung	1
		961	2			2
		962	3			3
		963	4	乾 德	Ch'ien Tê.....	1
		964	5			2
		965	6			3
		966	7			4
		967	8			5
		968	9	開 寶	K'ai Pao	1
		969	10			2
		970	11			3
		971	12			4
		972	13			5
		973	14			6
		974	15			7
		975	16			8
太 宗	T'ai Tsung.....	976	17	太 平 國	T'ai P'ing	9
		976	1	興 國	Hsing Kuoh	1
		977	2			2
		978	3			3
		979	4			4
		980	5			5
		981	6			6
		982	7			7
		983	8			8
		984	9	雍 熙	Yung Hsi.....	1
		985	10			2
		986	11			3
		987	12			4
		988	13	端 拱	Tuan Kung.....	1
		989	14			2

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
太 宗	T'ai Tsung	A.D.		淳 化	Shun Hua	
		990	15			1
		991	16			2
		992	17			3
		993	18			4
		994	19			5
		995	20	至 道	Chih Tao	1
		996	21			2
		997	22			3
真 宗	Chên Tsung.....	998	1	咸 平	Hsien Ping	1
		999	2			2
		1000	3			3
		1001	4			4
		1002	5			5
		1003	6	景 德	Ching Tê	6
		1004	7			1
		1005	8			2
		1006	9			3
		1007	10			4
		1008	11	{ 大 中 祥 符 }	{ Ta Chung Hsiang Fu }	1
		1009	12			2
		1010	13			3
		1011	14			4
		1012	15			5
		1013	16	天 禧	T'ien Hsi.....	6
		1014	17			7
		1015	18			8
		1016	19			9
		1017	20			1
		1018	21	乾 興 天 聖	Ch'ien Hsing T'ien Shêng.....	2
		1019	22			3
		1020	23			4
		1021	24			5
		1022	25			
仁 宗	Jên Tsung.....	1023	1			1
		1024	2			2
		1025	3			3
		1026	4			4
		1027	5			5
		1028	6			6
		1029	7			7

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
仁 宗	Jên Tsung.....	A.D.		天 聖	T'ien Shêng.....	8
		1030	8			9
		1031	9	明 道	Ming Tao.....	1
		1032	10			2
		1033	11	景 祐	Ching Yu.....	1
		1034	12			2
		1035	13			3
		1036	14			4
		1037	15	寶 元	Pao Yüan.....	1
		1038	16			2
		1039	17	康 定	K'ang Ting	
		1040	18	慶 歷	Ch'ing Li.....	1
		1041	19			2
		1042	20			3
		1043	21			4
		1044	22			5
		1045	23			6
		1046	24			7
		1047	25			8
		1048	26	皇 祐	Huang Yu.....	1
		1049	27			2
		1050	28			3
		1051	29			4
		1052	30			5
		1053	31	至 和	Chih Ho.....	1
		1054	32			2
		1055	33	嘉 祐	Chia Yu.....	1
		1056	34			2
		1057	35			3
		1058	36			4
		1059	37			5
		1060	38			6
		1061	39			7
		1062	40			8
		1063	41	治 平	Chih Ping.....	1
英 宗	Ying Tsung.....	1064	1			2
		1065	2			3
		1066	3			4
神 宗	Shên Tsung.....	1067	4	熙 寧	Hsi Ning.....	1
		1068	1			2
		1069	2			3
		1070	3			

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
神 宗	Shên Tsung	A.D.				
		1071	4	熙 寧	Hsi Ning	4
		1072	5			5
		1073	6			6
		1074	7			7
		1075	8			8
		1076	9			9
		1077	10			10
		1078	11	元 豐	Yuan Fêng	1
		1079	12			2
		1080	13			3
		1081	14			4
		1082	15			5
		1083	16			6
		1084	17			7
		1085	18			8
哲 宗	Chê Tsung	1086	1	元 祐	Yüan Yu.....	1
		1087	2			2
		1088	3			3
		1089	4			4
		1090	5			5
		1091	6			6
		1092	7			7
		1093	8			8
		1094	9	紹 聖	Shao Shêng	1
		1095	10			2
		1096	11			3
		1097	12			4
		1098	13	元 符	Yüan Fu.....	1
		1099	14			2
		1100	15			3
徽 宗	Hui Tsung	1101	1	{ 建 中 靖 寧 崇 寧 }	Chien Chung } Ching Kuo } Ch'ung Ning	1
		1102	2			2
		1103	3			3
		1104	4			4
		1105	5			5
		1106	6			6
		1107	7	大 觀	Ta Kuan	1
		1108	8			2
		1109	9			3
		1110	10			4

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
徽 宗	Hui Tsung	A.D.		政 和	Chêng Ho.....	
		1111	11			1
		1112	12			2
		1113	13			3
		1114	14			4
		1115	15			5
		1116	16			6
		1117	17			7
		1118	18	重 和 宣 和	Ch'ung Ho Hsüan Ho.....	
		1119	19			1
		1120	20			2
		1121	21			3
		1122	22			4
		1123	23			5
		1124	24			6
		1125	25			7
欽 宗	Ch'in Tsung.....	1126		靖 康	Ching K'ang	

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

南宋紀

(1127-1279.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
高 宗	Kao Tsung.....	A.D.			
		1127	1	建 炎 Chien Yen	1
		1128	2		2
		1129	3		3
		1130	4		4
		1131	5	紹 興 Shao Hsing.....	1
		1132	6		2
		1133	7		3
		1134	8		4
		1135	9		5
		1136	10		6
		1137	11		7
		1138	12		8
		1139	13		9
		1140	14		10
		1141	15		11
		1142	16		12
		1143	17		13
		1144	18		14
		1145	19		15
		1146	20		16
		1147	21		17
		1148	22		18
		1149	23		19
		1150	24		20
		1151	25		21
		1152	26		22
		1153	27		23
		1154	28		24
		1155	29		25
		1156	30		26

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
高 宗	Kao Tsung	A.D.		紹 興	Shao Hsing	
		1157	31			27
		1158	32			28
		1159	33			29
		1160	34			30
		1161	35			31
		1162	36			32
孝 宗	Hsiao Tsung	1163	1	隆 興	Lung Hsing	1
		1164	2			2
		1165	3	乾 道	Ch'ien Tao.....	1
		1166	4			2
		1167	5			3
		1168	6			4
		1169	7			5
		1170	8			6
		1171	9			7
		1172	10			8
		1173	11			9
		1174	12	淳 熙	Shun Hsi.....	1
		1175	13			2
		1176	14			3
		1177	15			4
		1178	16			5
		1179	17			6
		1180	18			7
		1181	19			8
		1182	20			9
		1183	21			10
		1184	22			11
		1185	23			12
		1186	24			13
		1187	25			14
		1188	26			15
		1189	27			16
光 宗	Kuang Tsung	1190	1	紹 熙	Shao Hsi	1
		1191	2			2
		1192	3			3
		1193	4			4
		1194	5			5
寧 宗	Ning Tsung.....	1195	1	慶 元	Ch'ing Yüan	1
		1196	2			2
		1197	3			3

THE SOUTHERN SONG DYNASTY.

廟 號	DYNASTIC TITLE.	Accession.	Year of 廟 號	年 號	TITLE OF REIGN.	Year of 年 號
寧 宗	Ning Tsung.....	A.D.		慶 元	Ch'ing Yüan.....	
		1198	4			4
		1199	5			5
		1200	6	嘉 泰	Chia T'ai.....	6
		1201	7			1
		1202	8			2
		1203	9	開 禧	K'ai Hsi.....	3
		1204	10			4
		1205	11			1
		1206	12	嘉 定	Chia Ting.....	2
		1207	13			3
		1208	14			1
		1209	15			2
		1210	16			3
		1211	17			4
		1212	18			5
		1213	19			6
		1214	20			7
		1215	21			8
		1216	22			9
		1217	23			10
		1218	24			11
		1219	25			12
		1220	26			13
		1221	27			14
		1222	28			15
		1223	29			16
		1224	30			17
理 宗	Li Tsung.....	1225	1	寶 慶	Pao Ch'ing.....	1
		1226	2			2
		1227	3			3
		1228	4	紹 定	Shao Ting.....	1
		1229	5			2
		1230	6			3
		1231	7			4
		1232	8			5
		1233	9	端 平	Tuan P'ing.....	6
		1234	10			1
		1235	11			2
		1236	12			3
		1237	13	嘉 熙	Chia Hsi.....	1
		1238	14			2

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
理 宗	Li Tsung	A.D.		嘉 熙 淳 祐	Chia Hsi	
		1239	15			3
		1240	16			4
		1241	17			1
		1242	18			2
		1243	19			3
		1244	20			4
		1245	21			5
		1246	22			6
		1247	23			7
		1248	24			8
		1249	25			9
		1250	26			10
		1251	27			11
		1252	28			12
		1253	29	寶 祐	Pao Tu.....	1
		1254	30			2
		1255	31			3
		1256	32			4
		1257	33			5
		1258	34			6
		1259	35	開 慶 景 定	Kai Ch'ing Ching Ting.....	1
		1260	36			2
		1261	37			3
		1262	38			4
		1263	39			5
		1264	40			6
度 宗	Tu Tsung.....	1265	1	咸 淳	Hsien Shun	1
		1266	2			2
		1267	3			3
		1268	4			4
		1269	5			5
		1270	6			6
		1271	7			7
		1272	8			8
		1273	9			9
		1274	10			10
恭 帝	Kung Ti	1275		德 祐 景 炎	Tê Yu. Ching Yen.....	
		1276	1			1
帝 昀	Tuan Tsung.....	1277	2	祥 興	Hsiang Hsing.....	
		1278	1			1
		1279	2			2

THE YUAN DYNASTY.

元 紀

(1280-1367.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世 祖	Shih Tsu.....	A.D.	至 元	Chih Yüan	
		1280			17
		1281			18
		1282			19
		1283			20
		1284			21
		1285			22
		1286			23
		1287			24
		1288			25
		1289			26
		1290			27
		1291			28
		1292			29
		1293			30
		1294			31
成 宗	Ch'êng Tsung.....	1295	元 貞 大 德	Yüan Chêng..... Ta Tê.....	1
		1296			2
		1297			1
		1298			2
		1299			3
		1300			4
		1301			5
		1302			6
		1303			7
		1304			8
		1305			9
		1306			10
武 宗	Wu Tsung.....	1307	至 大	Chih Ta	11
		1308			1
		1309			2
		1310			3
		1311			4

THE YUAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
仁 宗	Jên Tsung.....	A.D.				
		1312	1	皇 慶	Huang Ching	1
		1313	2			2
		1314	3	延 祐	Yen Yu	1
		1315	4			2
		1316	5			3
		1317	6			4
		1318	7			5
		1319	8			6
		1320	9			7
英 宗	Ying Tsung	1321	1	至 治	Chih Chih	1
		1322	2			2
		1323	3			3
泰 定 帝	T'ai Ting Ti.....	1324	1	泰 定	T'ai Ting.....	1
		1325	2			2
		1326	3			3
		1327	4			4
幼 主	Yu Chu	1328		致 和	Chih Ho.	
		1329		天 曆	Tien Li	1
明 宗	Ming Tsung.....					2
						1
文 帝	Wên Ti.....	1330	1	至 順	Chih Shun	1
		1331	2			2
寧 宗	Ning Tsung.....	1332				3
		1333	1	元 統	Yüan T'ung	1
(惠 順 帝 宗)	Shun Ti..... (Hui Tsung)	1334	2			2
		1335	3	至 元	Chih Yüan.....	1
		1336	4			2
		1337	5			3
		1338	6			4
		1339	7			5
		1340	8			6
		1341	9	至 正	Chih Chêng	1
		1342	10			2
		1343	11			3
		1344	12			4
		1345	13			5
		1346	14			6
		1347	15			7
		1348	16			8
		1349	17			9
		1350	18			10
		1351	19			11

THE YUAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
順 帝	Shun Ti.....	A.D.		至 正	Chih Chêng.....	.
		1352	20			12
		1353	21			13
		1354	22			14
		1355	23			15
		1356	24			16
		1357	25			17
		1358	26			18
		1359	27			19
		1360	28			20
		1361	29			21
		1362	30			22
		1363	31			23
		1364	32			24
		1365	33			25
		1366	34			26
		1367	35			27.

THE MING DYNASTY.

明 紀

(1368-1644.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.		洪 武	Hung Wu	
		1368	1			1
		1369	2			2
		1370	3			3
		1371	4			4
		1372	5			5
		1373	6			6
		1374	7			7
		1375	8			8
		1376	9			9
		1377	10			10
		1378	11			11
		1379	12			12
		1380	13			13
		1381	14			14
		1382	15			15
		1383	16			16
		1384	17			17
		1385	18			18
		1386	19			19
		1387	20			20
		1388	21			21
		1389	22			22
		1390	23			23
		1391	24			24
		1392	25			25
		1393	26			26
		1394	27			27
		1395	28			28
		1396	29			29
		1397	30			30
		1398	31			31

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
惠 帝	Hui Ti	A.D.		建 文	Chien Wên.....	
		1399	1			1
成 祖	Ch'êng Tsu.....	1400	2	永 樂	Yung Lo.....	2
		1401	3			3
		1402	4			4
		1403	1			1
		1404	2			2
		1405	3			3
		1406	4			4
		1407	5			5
		1408	6			6
		1409	7			7
		1410	8			8
		1411	9			9
		1412	10			10
		1413	11			11
		1414	12			12
		1415	13			13
		1416	14			14
		1417	15			15
		1418	16			16
		1419	17			17
仁 宗	Jên Tsung.....	1420	18	洪 熙	Hung Hsi.	18
		1421	19			19
		1422	20			20
		1423	21			21
		1424	22			22
		1425				
		Hsüan Tsung.....	1			1
			2			2
			3			3
			4			4
			5			5
			6			6
英 宗	Ying Tsung.....	1432	7	正 統	Chêng Tung.....	7
		1433	8			8
		1434	9			9
		1435	10			10
		1436	1			1
		1437	2			2
		1438	3			3
		1439	4			4

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
英 宗	Ying Tsung	A.D.		正 統	Chêng T'ung	
		1440	5			5
		1441	6			6
		1442	7			7
		1443	8			8
		1444	9			9
		1445	10			10
		1446	11			11
		1447	12			12
		1448	13			13
		1449	14			14
代 宗 (景 帝)	Tai Tsung (Ching Ti)	1450	1	景 泰	Ching T'ai	1
		1451	2			2
		1452	3			3
		1453	4			4
		1454	5			5
		1455	6			6
		1456	7			7
英 宗	Ying Tsung	(resumed government)	1457	天 順	T'ien Shun.....	15
			1458			16
			1459			17
			1460			18
			1461			19
			1462			20
			1463			21
			1464			22
憲 宗	Hsien Tsung.....	1465	1	成 化	Ch'êng Hua.....	1
		1466	2			2
		1467	3			3
		1468	4			4
		1469	5			5
		1470	6			6
		1471	7			7
		1472	8			8
		1473	9			9
		1474	10			10
		1475	11			11
		1476	12			12
		1477	13			13
		1478	14			14
		1479	15			15
		1480	16			16

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
憲 宗	Hsien Tsung.....	A.D.		成 化	Ch'êng Hua.....	
		1481	17			17
		1482	18			18
		1483	19			19
		1484	20			20
		1485	21			21
		1486	22			22
孝 宗	Hsiao Tsung.....	1487	23	弘 治	Hung Chih.....	23
		1488	1			1
		1489	2			2
		1490	3			3
		1491	4			4
		1492	5			5
		1493	6			6
		1494	7			7
		1495	8			8
		1496	9			9
		1497	10			10
		1498	11			11
		1499	12			12
		1500	13			13
		1501	14			14
		1502	15			15
		1503	16			16
武 宗	Wu Tsung.....	1504	17	正 德	Chêng Tê.....	17
		1505	18			18
		1506	1			1
		1507	2			2
		1508	3			3
		1509	4			4
		1510	5			5
		1511	6			6
		1512	7			7
		1513	8			8
		1514	9			9
		1515	10			10
		1516	11			11
		1517	12			12
		1518	13			13
		1519	14			14
		1520	15			15
		1521	16			16

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世 宗	Shih Tsung	A.D.		嘉 靖	Chia Ching.....	
		1522	1			1
		1523	2			2
		1524	3			3
		1525	4			4
		1526	5			5
		1527	6			6
		1528	7			7
		1529	8			8
		1530	9			9
		1531	10			10
		1532	11			11
		1533	12			12
		1534	13			13
		1535	14			14
		1536	15			15
		1537	16			16
		1538	17			17
		1539	18			18
		1540	19			19
		1541	20			20
		1542	21			21
		1543	22			22
		1544	23			23
		1545	24			24
		1546	25			25
		1547	26			26
		1548	27			27
		1549	28			28
		1550	29			29
		1551	30			30
		1552	31			31
		1553	32			32
		1554	33			33
		1555	34			34
		1556	35			35
		1557	36			36
		1558	37			37
		1559	38			38
		1560	39			39
		1561	40			40
		1562	41			41

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世 宗	Shih Tsung.....	A.D.	嘉 靖	Chia Ching.....	
		1563			42
		1564			43
		1565			44
穆 宗	Mu Tsung.....	1566	隆 慶	Lung Ch'ing.....	45
		1567			1
		1568			2
		1569			3
神 宗	Shên Tsung.....	1570	萬 歷	Wan Li.....	4
		1571			5
		1572			6
		1573			1
		1574			2
		1575			3
		1576			4
		1577			5
		1578			6
		1579			7
		1580			8
		1581			9
		1582			10
		1583			11
		1584			12
		1585			13
		1586			14
		1587			15
		1588			16
		1589			17
		1590			18
		1591			19
		1592			20
		1593			21
		1594			22
		1595			23
		1596			24
		1597			25
		1598			26
		1599			27
		1600			28
		1601			29
		1602			30
		1603			31

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
神 宗	Shên Tsung.....	A.D.		萬 歷	Wang Li	
		1604	32			32
		1605	33			33
		1606	34			34
		1607	35			35
		1608	36			36
		1609	37			37
		1610	38			38
		1611	39			39
		1612	40			40
		1613	41			41
		1614	42			42
		1615	43			43
		1616	44			44
		1617	45			45
		1618	46			46
		1619	47			47
光 宗 熹 宗	Kuang Tsung..... Hsi Tsung.....	1620		泰 昌 天 啓	T'ai Ch'ang. T'ien Ch'í.....	
		1621	1			1
		1622	2			2
		1623	3			3
		1624	4			4
		1625	5			5
		1626	6			6
		1627	7			7
思 宗 (莊烈帝)	Szū Tsung..... (Chwang Lie Ti).	1628	1	崇 禎	Ch'ung Chêng.....	1
		1629	2			2
		1630	3			3
		1631	4			4
		1632	5			5
		1633	6			6
		1634	7			7
		1635	8			8
		1636	9			9
		1637	10			10
		1638	11			11
		1639	12			12
		1640	13			13
		1641	14			14
		1642	15			15
		1643	16			16

THE CH'ING DYNASTY.

大 清 朝

(1644—)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世祖章	Shih Tsu Chang	A.D.		順 治	Shun Chih.....	
		1644	1			1
		1645	2			2
		1646	3			3
		1647	4			4
		1648	5			5
		1649	6			6
		1650	7			7
		1651	8			8
		1652	9			9
		1653	10			10
		1654	11			11
		1655	12			12
		1656	13			13
		1657	14			14
		1658	15			15
		1659	16			16
		1660	17			17
		1661	18			18
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	1662	1	康 熙	K'ang Hsi.....	1
		1663	2			2
		1664	3			3
		1665	4			4
		1666	5			5
		1667	6			6
		1668	7			7
		1669	8			8
		1670	9			9
		1671	10			10
		1672	11			11
		1673	12			12
		1674	13			13

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	A.D.		康 熙	K'ang Hsi.....	
		1675	14			14
		1676	15			15
		1677	16			16
		1678	17			17
		1679	18			18
		1680	19			19
		1681	20			20
		1682	21			21
		1683	22			22
		1684	23			23
		1685	24			24
		1686	25			25
		1687	26			26
		1688	27			27
		1689	28			28
		1690	29			29
		1691	30			30
		1692	31			31
		1693	32			32
		1694	33			33
		1695	34			34
		1696	35			35
		1697	36			36
		1698	37			37
		1699	38			38
		1700	39			39
		1701	40			40
		1702	41			41
		1703	42			42
		1704	43			43
		1705	44			44
		1706	45			45
		1707	46			46
		1708	47			47
		1709	48			48
		1710	49			49
		1711	50			50
		1712	51			51
		1713	52			52
		1714	53			53
		1715	54			54

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	A.D.		康 熙	K'ang Hsi	
		1716	55			55
		1717	56			56
		1718	57			57
		1719	58			58
		1720	59			59
		1721	60			60
		1722	61			61
		1723	1	雍 正	Yung Chêng	1
世宗憲	Shih Tsung Hsien ...	1724	2			2
		1725	3			3
		1726	4			4
		1727	5			5
		1728	6			6
		1729	7			7
		1730	8			8
		1731	9			9
		1732	10			10
		1733	11			11
高宗純	Kao Tsung Shun ...	1734	12	乾 隆	Ch'ien Lung.....	12
		1735	13			13
		1736	1			1
		1737	2			2
		1738	3			3
		1739	4			4
		1740	5			5
		1741	6			6
		1742	7			7
		1743	8			8
		1744	9			9
		1745	10			10
		1746	11			11
		1747	12			12
		1748	13			13
		1749	14			14
		1750	15			15
		1751	16			16
		1752	17			17
		1753	18			18
		1754	19			19
		1755	20			20
		1756	21			21

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高宗純	Kao Tsung Shun.....	A.D.		乾 隆	Ch'ien Lung.....	
		1757	22			22
		1758	23			23
		1759	24			24
		1760	25			25
		1761	26			26
		1762	27			27
		1763	28			28
		1764	29			29
		1765	30			30
		1766	31			31
		1767	32			32
		1768	33			33
		1769	34			34
		1770	35			35
		1771	36			36
		1772	37			37
		1773	38			38
		1774	39			39
		1775	40			40
		1776	41			41
		1777	42			42
		1778	43			43
		1779	44			44
		1780	45			45
		1781	46			46
		1782	47			47
		1783	48			48
		1784	49			49
		1785	50			50
		1786	51			51
		1787	52			52
		1788	53			53
		1789	54			54
		1790	55			55
		1791	56			56
		1792	57			57
		1793	58			58
		1794	59			59
		1795	60			60
仁宗睿	Jên Tsung Jui	1796	1	嘉 慶	Chia Ch'ing.....	1
		1797	2			2

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
仁宗睿	Jên Tsung Jui.....	A.D.		嘉 慶	Chia Ch'ing.....	
		1798	3			3
		1799	4			4
		1800	5			5
		1801	6			6
		1802	7			7
		1803	8			8
		1804	9			9
		1805	10			10
		1806	11			11
		1807	12			12
		1808	13			13
		1809	14			14
		1810	15			15
		1811	16			16
		1812	17			17
		1813	18			18
		1814	19			19
		1815	20			20
		1816	21			21
		1817	22			22
		1818	23			23
		1819	24			24
		1820	25			25
宣宗成	Hsüan Tsung Ch'êng	1821	1	道 光	Tao Kuang.....	1
		1822	2			2
		1823	3			3
		1824	4			4
		1825	5			5
		1826	6			6
		1827	7			7
		1828	8			8
		1829	9			9
		1830	10			10
		1831	11			11
		1832	12			12
		1833	13			13
		1834	14			14
		1835	15			15
		1836	16			16
		1837	17			17
		1838	18			18

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
宣宗成	Hsüan Tsung Ch'êng	A.D. 1839	道 光	Tao Kuang.....	19
		1840			20
		1841			21
		1842			22
		1843			23
		1844			24
		1845			25
		1846			26
		1847			27
		1848			28
文宗顯	Wên Tsung Hsien ...	1849	咸 豐	Hsien Fêng.....	29
		1850			30
		1851			1
		1852			2
		1853			3
		1854			4
		1855			5
		1856			6
		1857			7
		1858			8
穆宗毅	Mu Tsung Yi	1859	同 治	T'ung Chih.....	9
		1860			10
		1861			11
		1862			1
		1863			2
		1864			3
		1865			4
		1866			5
		1867			6
		1868			7
The Reigning Sovereign ...		1869	光 緒	Kuang Hsü.....	8
		1870			9
		1871			10
		1872			11
		1873			12
		1874			13
		1875			1
		1876			2
		1877			3
		1878			4
		1879			5

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
The	Reigning Sovereign...	A.D.		光 緒	Kuang Hsü.....	6
		1880				7
		1881				8
		1882				9
		1883				10
		1884				11
		1885				12
		1886				13
		1887				14
		1888				15
		1889				16
		1890				17
		1891				18
		1892				19
		1893				20
		1894				21
		1895				22
		1896				23
		1897				24
		1898				25
		1899				26
		1900				27
		1901				28
		1902				

THE TARTAR DYNASTY.

遼 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.				
		907	1			
		908	2			
		909	3			
		910	4			
		911	5			
		912	6			
		913	7			
		914	8			
		915	9			
		916	10	神 冊	Shên Tsé.....	1
		917	11			2
		918	12			3
		919	13			4
		920	14			5
		921	15			6
		922	16	天 贊	T'ien Tsan	1
		923	17			2
		924	18			3
		925	19	天 顯	T'ien Hsien.....	1
		926	20			2
太 宗	T'ai Tsung	927	1			3
		928	2			4
		929	3			5
		930	4			6
		931	5			7
		932	6			8
		933	7			9
		934	8			10
		935	9			11
		936	10			12
		937	11	會 同	Hui T'ung.....	1

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 宗	T'ai Tsung.....	A.D.		會 同	Hui T'ung	
		938	12			2
		939	13			3
		940	14			4
		941	15			5
		942	16			6
		943	17			7
		944	18			8
世 宗	Shih Tsung.....	945	19	大 同 天 祿	Ta T'ung T'ien Lu	9
		946	20			
		947	1			1
		948	2			2
穆 宗	Mu Tsung.....	949	3	應 歷	Ying Li	3
		950	4			4
		951	1			1
		952	2			2
		953	3			3
		954	4			4
		955	5			5
		956	6			6
		957	7			7
		958	8			8
		959	9			9
		960	10			10
		961	11			11
		962	12			12
		963	13			13
		964	14			14
景 宗	Ching Tsung	965	15	保 寧	Pao Ning	15
		966	16			16
		967	17			17
		968	1			1
		969	2			2
		970	3			3
		971	4			4
		972	5			5
		973	6			6
		974	7			7
		975	8			8
		976	9			9
		977	10			10
		978	11	乾 亨	Ch'ien Hêng.....	1

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
景 宗	Ching Tsung.....	A.D.		乾 亨	Ch'ien Hêng.....	
		979	12			2
		980	13			3
		981	14			4
		982	15			5
聖 宗	Shêng Tsung.....	983	1	統 和	T'ung Ho.....	1
		984	2			2
		985	3			3
		986	4			4
		987	5			5
		988	6			6
		989	7			7
		990	8			8
		991	9			9
		992	10			10
		993	11			11
		994	12			12
		995	13			13
		996	14			14
		997	15			15
		998	16			16
		999	17			17
		1000	18			18
		1001	19			19
		1002	20			20
		1003	21			21
		1004	22			22
		1005	23			23
		1006	24			24
		1007	25			25
		1008	26			26
		1009	27			27
		1010	28			28
		1011	29			29
		1012	30	開 泰	K'ai T'ai.....	1
		1013	31			2
		1014	32			3
		1015	33			4
		1016	34			5
		1017	35			6
		1018	36			7
		1019	37			8

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
聖 宗	Shêng Tsung	A.D.		太 平	T'ai P'ing	
		1020	38			1
		1021	39			2
		1022	40			3
		1023	41			4
		1024	42			5
		1025	43			6
		1026	44			7
		1027	45			8
		1028	46			9
		1029	47			10
		1030	48			11
興 宗	Hsing Tsung	1031	1	景 福 重 熙	Ching Fu Ch'ung Hsi.....	1
		1032	2			2
		1033	3			3
		1034	4			4
		1035	5			5
		1036	6			6
		1037	7			7
		1038	8			8
		1039	9			9
		1040	10			10
		1041	11			11
		1042	12			12
		1043	13			13
		1044	14			14
		1045	15			15
		1046	16			16
		1047	17			17
		1048	18			18
		1049	19			19
		1050	20			20
		1051	21			21
		1052	22			22
		1053	23			23
		1054	24			24
道 宗	Tao Tsung.....	1055	1	清 寧	Ch'ing Ning	1
		1056	2			2
		1057	3			3
		1058	4			4
		1059	5			5
		1060	6			6

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
道 宗	Tao Tsung	A.D.				
		1061	7	清 甯	Ch'ing Ning	7
		1062	8			8
		1063	9			9
		1064	10			10
		1065	11			11
		1066	12	咸 雍	Hsien Yung	1
		1067	13			2
		1068	14			3
		1069	15			4
		1070	16			5
		1071	17			6
		1072	18			7
		1073	19			8
		1074	20	大 康	Ta K'ang	1
		1075	21			2
		1076	22			3
		1077	23			4
		1078	24			5
		1079	25			6
		1080	26			7
		1081	27			8
		1082	28			9
		1083	29	大 安	Ta An	1
		1084	30			2
		1085	31			3
		1086	32			4
		1087	33			5
		1088	34			6
		1089	35			7
		1090	36			8
		1091	37			9
		1092	38	壽 隆	Shou Lung	1
		1093	39			2
		1094	40			3
		1095	41			4
		1096	42			5
		1097	43			6
		1098	44			7
		1099	45			8
		1100	46			9
天 祚	T'ien Cha	1101	1	乾 統	Ch'ien Tung	1

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
天 祚	T'ien Cha	A.D.		乾 統	Ch'ien Tung.....	2
		1102	2			3
		1103	3			4
		1104	4			5
		1105	5			6
		1106	6			7
		1107	7			8
		1108	8			9
		1109	9			1
		1110	10	天 慶	T'ien Ch'ing	2
		1111	11			3
		1112	12			4
		1113	13			5
		1114	14			6
		1115	15			7
		1116	16			8
		1117	17			9
		1118	18			
		1119	19	保 大	Pao Ta.	

THE WEST LIAO DYNASTY.

西 遼 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
德 宗	Tê Tsung	A.D.	延 慶 康 國	Yen Ch'ing K'ang Kuo.....	
		1125			1
		1126			2
		1127			3
		1128			4
		1129			5
		1130			6
		1131			7
		1132			8
		1133			9
		1134			10
威天后	Kan T'ien Hou.....	1135	咸 清	Hsien Ch'ing	11
		1136			1
		1137			2
		1138			3
		1139			4
		1140			5
仁 宗	Jên Tsung	1141	紹 興	Shao Hsing	6
		1142			1
		1143			2
		1144			3
		1145			4
		1146			5
		1147			6
		1148			7
		1149			8
		1150			9
		1151			10
承 天	Ch'êng T'ien.....	1152	崇 福	Ch'ung Fu	11
		1153			12
		1154			
		1155			

THE WEST LIAO DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
承 天	Ch'êng T'ien	A.D.				
		1156	3			
		1157	4			
		1158	5			
		1159	6			
		1160	7			
		1161	8			
		1162	9			
		1163	10			
		1164	11			
		1165	12			
		1166	13			
		1167	14			
		1168				
末 主	Mo Chu			天 禧	T'ien Hsi.	

THE KIN DYNASTY.

金 紀

(女 眞 NÜ-CHÊN TARTARS.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.		收 國	Shou Kuo.....	
		1115	1			1
		1116	2			2
		1117	3			3
		1118	4	天 輔	T'ien Fu.....	1
		1119	5			2
		1120	6			3
		1121	7			4
		1122	8			5
		1123	1	天 會	T'ien Hui.....	1
太 宗	T'ai Tsung	1124	2			2
		1125	3			3
		1126	4			4
		1127	5			5
		1128	6			6
		1129	7			7
		1130	8			8
		1131	9			9
		1132	10			10
		1133	11			11
		1134	12			12
熙 宗	Hsi Tsung.....	1135	1			13
		1136	2			14
		1137	3			15
		1138	4	天 眷	T'ien Chüan.....	1
		1139	5			2
		1140	6			3
		1141	7	皇 統	Huang T'ung.....	1
		1142	8			2
		1143	9			3
		1144	10			4
		1145	11			5

THE KIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
熙 宗	Hsi Tsung.....	A.D.		皇 統	Huang T'ung	
		1146	12			6
		1147	13			7
		1148	14			8
		1149	1			1
		1150	2			2
		1151	3			3
		1152	4			4
		1153	5			1
		1154	6			2
海陵王	Hai-ling Wang.....	1155	7	天 德	T'ien Tê.....	3
		1156	8			1
		1157	9			2
		1158	10			3
		1159	11			4
		1160	12			5
		1161	1			1
		1162	2			2
		1163	3			3
		1164	4			4
世 宗	Shih Tsung.....	1165	5	貞 元	Chêng Yüan	5
		1166	6			6
		1167	7			7
		1168	8			8
		1169	9			9
		1170	10			10
		1171	11			11
		1172	12			12
		1173	13			13
		1174	14			14
		1175	15			15
		1176	16			16
		1177	17			17
		1178	18			18
		1179	19			19
		1180	20			20
		1181	21			21
		1182	22			22
		1183	23			23
		1184	24			24
		1185	25			25
		1186	26			26
大 定	Ta Ting.....			正 隆	Chêng Lung.....	
						1
						2
						3
						4
						5
						6
						7
						8
						9

THE KIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世 宗	Shih Tsung	A.D.				
		1187	27	大 定	Ta Ting	27
		1188	28			28
		1189	29			29
		1190	1	明 昌	Ming Ch'ang	1
		1191	2			2
		1192	3			3
		1193	4			4
		1194	5	承 安	Ch'êng An	5
		1195	6			6
章 宗	Chang Tsung	1196	7			1
		1197	8			2
		1198	9	泰 和	T'ai Ho	3
		1199	10			4
		1200	11			5
		1201	12			1
		1202	13	大 安	Ta An	2
		1203	14			3
		1204	15			4
		1205	16			5
衛紹王	Wei-shao Wang	1206	17	崇 慶 至 寧 貞 祐	Ch'ung Ch'ing Chih Ning Chêng Yu	6
		1207	18			7
		1208	19			8
		1209	1			1
宣 宗	Hsüan Tsung	1210	2	興 定	Hsing Ting	2
		1211	3			3
		1212	4			1
		1213	5			2
		1214	2	元 光	Yüan Kuang	3
		1215	3			4
		1216	4			5
		1217	5			1
		1218	6	正 大	Chêng Ta	2
		1219	7			1
哀 宗	Ai Tsung	1220	8			2
		1221	9			3
		1222	10			4
		1223	11			
		1224	1			
		1225	2			
		1226	3			
		1227	4			

THE KIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
哀 宗	Ai Tsung.....	A.D.		正 大	Chêng Ta.....	5 6 7 8
		1228	5			
		1229	6			
		1230	7			
		1231	8			
末 帝	Mo Ti.....	1232	9	天 興 開 興 盛 昌	T'ien Hsing. K'ai Hsing. Shêng Ch'ang.	
		1233	10			
		1234				





UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY



A 000 019 817 6

ST
AN